

MATERNAL HEART of MARY

Traditional Latin Mass Parish, Lewisham

PROPER of the MASS

COMMON OF A CONFESSOR BISHOP

“STATUIT”

Ecc. 45. 30 INTROIT

STATUIT ei Dominus testamentum pacis, et principem fecit eum: ut sit illi sacerdotii dignitas in aeternum. (T.P. Alleluia, alleluia.) Ps. Memento, Domine, David: et omnis mansuetudinis eius. V̄. Gloria Patri.

The Lord made to him a covenant of peace, and made him a prince: that the dignity of the priesthood should be to him forever. (P.T. Alleluia, alleluia.) Ps. 131. 1. O Lord, remember David: and all his meekness. V̄. Glory be to the Father.

COLLECT

DA, quaesumus, omnipotens Deus: ut beati N. Confessoris tui atque Pontificis, veneranda solemnitas, et devotionem nobis augeat, et salutem. Per Dominum.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that the solemn feast of blessed N., Thy Confessor and Bishop, may both increase our devotion and advance our salvation. Through our Lord.

Wisdom 44. 16-27; 45. 3- EPISTLE

ECCE: sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo, et inventus est iustus: et in tempore iracundiae factus est reconciliatio. Non est inventus similis illi, qui conservavit legem Excelsi. Ideo iureiurando fecit illum Dominus crescere in plebem suam. Benedictionem omnium gentium dedit illi, et testamentum suum confirmavit super caput eius. Agnovit eum in benedictionibus suis: conservavit illi misericordiam suam: et invenit gratiam coram oculis Domini. Magnificavit eum in conspectu regum: et dedit illi coronam gloriae. Statuit illi testamentum aeternum, et dedit illi sacerdotium magnum: et beatificavit illum in gloria. Fungi sacerdotio, et habere laudem in nomine ipsius, et offerre illi incensum dignum in odorem suavitatis.

Behold a great priest, who in his days pleased God, and was found just; and in the time of wrath he was made a reconciliation. There was not found the like to him who kept the law of the Most High. Therefore by an oath the Lord made him to increase among his people. He gave him the blessing of all nations, and confirmed His covenant upon his head. He acknowledged him in His blessings; He preserved for him His mercy; and he found grace before the eyes of the Lord. He glorified him in the sight of kings, and gave him a crown of glory. He made an everlasting covenant with him, and gave him a great priesthood: and made him blessed in glory. To execute the office of the priesthood, and to have praise in His name, and to offer Him a worthy incense for an odor of sweetness.

Luke 12: 42 COMMUNION

FIDELIS, servus et prudens, quem constituit dominus super familiam suam: ut det illis in tempore tritici mensuram (T.P. Alleluia.)

This is the faithful and wise steward, whom his lord setteth over his family: to give them their measure of wheat in due season (P.T. Alleluia.).

POSTCOMMUNION

PRAESTA, quaesumus omnipotens Deus: ut de perceptis muneribus gratias exhibentes, intercedente beato N. Confessoris tuo atque Pontifice, beneficia potiora sumamus. Per Dominum.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that we who give thanks for the gifts which we have received, may through the intercession of blessed N., Thy Confessor and Bishop, obtain still greater blessings. Through our Lord.

Eccles. 44. 16, 20

ECCE sacerdos magnus qui in diebus suis placuit Deo. *V̄*. Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

Ps. 109. 4

ALLELÚIA, allelúia. Tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem Melchisedech. Allelúia.

From Septuagesima the Alleluia and the Verse Tu es are omitted and the following is said:

Ps. 111. 1-3

BEATUS vir, qui timet Dominum: in mandatis eius cupit nimis. *V̄*. Potens in terra erit semen eius: generatio rectorum benedicetur. *V̄*. Gloria et divitiae in domo eius: et iustitia eius manet in saeculum saeculi.

During Eastertide the Gradual is omitted and the following Alleluia is said:

Ps. 109. 4

ALLELUIA, alleluia. Tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem Melchisedech. Alleluia. Hic est sacerdos, quem coronavit Dominus. Alleluia.

Matth. 25. 14-23

IN illo tempore: Dixit Iesus discipulis suis parabolam hanc: homo peregre proficiscens, vocavit servos suos, et tradidit illis bona sua. Et uni dedit quinque talenta, alii autem duo, alii vero unum, unicuique secundum propriam virtutem: et profectus est statim. Abiit autem qui quinque talenta acceperat, et operatus est in eis, et lucratus est alia quinque. Similiter et qui duo acceperat, lucratus est alia duo. Qui autem unum acceperat, abiens fodit in terram, et abscondit pecuniam domini sui. Post multum vero temporis venit dominus servorum illorum, et posuit rationem cum eis. Et accedens qui quinque talenta acceperat, obtulit alia quinque talenta,

GRADUAL

Behold a great priest, who in his days pleased God. *V̄*. There was not found the like to him, who kept the law of the Most High.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Thou art a priest forever according to the order of Melchisedech. Alleluia.

TRACT

Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in His commands. *V̄*. His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed. *V̄*. Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

PASCHAL ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech. Alleluia. This is the priest whom the Lord hath crowned. Alleluia.

GOSPEL

At that time, Jesus spoke this parable to His disciples: A man going into a far country called his servants, and delivered to them his goods; and to one he gave five talents, and to another two, and to another one, to every one according to his proper ability: and immediately he took his journey. And he that had received the five talents, went his way, and traded with the same, and gained other five. And in like manner he that had received the two, gained other two. But he that had received the one, going his way digged into the earth, and hid his lord's money. But after a long time the lord of those servants came, and reckoned with them. And he that had received the five talents coming, brought

dicens: Domine, quinque talenta tradidisti mihi, ecce alia quinque superlucratus sum. Ait illi dominus eius: Euge serve bone, et fidelis: quia super pauca fuisti fidelis, super multa te constituam; intra in gaudium domini tui. Accessit autem et qui duo talenta acceperat, et ait: Domine, duo talenta tradidisti mihi, ecce alia duo lucratus sum. Ait illi dominus eius: Euge serve bone, et fidelis: quia super pauca fuisti fidelis, super multa te constituam; intra in gaudium domini tui.

Ps. 88. 21-23

INVENI, David servum meum, oleo sancto meo unxi eum: manus enim mea auxiliabitur ei, et brachium meum confortabit eum. *V̄*. Nihil proficiet inimicus in eo, et filius iniquitatis non nocebit ei (T.P. Alleluia.) .

SANCTI tui, quaesumus Domine, nos ubique laetificent: ut, dum eorum merita recolimus, patrocinia sentiamus. Per Dominum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare. Te Domine suppliciter exorare, ut gregem tuum, pastor æterne, non deseras: sed per beatos Apostolos tuos continua protectione custodias. Ut iisdem rectoribus gubernetur, quos operis tui vicarios eidem contulisti præesse pastores. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia caelestis exercitus, hymnum gloriae tuæ canimus, sine fine dicentes:

other five talents, saying: Lord, thou didst deliver to me five talents, behold I have gained other five over and above. His lord said to him: Well done, good and faithful servant, because thou hast been faithful over a few things, I will place thee over many things: enter thou into the joy of thy lord. And he also that had received the two talents came and said: Lord, thou deliveredst two talents to me: behold I have gained other two. His lord said to him: Well done, good and faithful servant: because thou hast been faithful over a few things, I will place thee over many things: enter thou into the joy of thy lord.

OFFERTORY

I have found David, My servant: with My holy oil I have anointed him: for My hand shall help him, and My arm shall strengthen him. *V̄*. The enemy shall have no advantage over him, nor the son of iniquity have power to hurt him (P.T. Alleluia.)

SECRET

May Thy Saints, we beseech Thee, O Lord, in all places bring us joy; that while we recall their merits, we may experience their patronage. Through our Lord.

PREFACE OF THE APOSTLES

It is truly meet and just, right and for our salvation, to entreat Thee humbly, O Lord, that Thou wouldst not desert Thy flock, O everlasting Shepherd; but through Thy blessed Apostles, wouldst keep it under Thy constant protection; that it may be governed by those same rulers, whom as vicars of Thy work, Thou didst set over it to be its pastors. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying: